



# St Joseph Pro-Cathedral St Anthony of Padua

Eleventh Sunday in Ordinary Time  
11er Domingo del Tiempo Ordinario

June 13th, 2021

13 de Junio, 2021

Website: [www.sjprocathedral.org](http://www.sjprocathedral.org)



**St Joseph Pro-Cathedral**  
2907 Federal St Camden NJ 08105  
Phone: 856-964-2776  
Fax: 856-964-0044

**Sunday Masses** 9:00 AM English Mass- 11:00AM & 1:30PM Spanish Masses

**Misas de Domingos** 9:00AM en Ingles- 11:00AM & 1:30PM en Español

**Daily Masses (Mondays to Saturdays)** at our RCM Youtube Channel 8:00AM Bilingue Masses

**Daily Masses (Mondays to Saturdays)** at our church 6:00PM Spanish Mass

**Misas diarias (Lunes a Sabados)** en nuestro canal de Youtube 8:00AM Misas bilingues

**Misas diarias (Lunes a Sabados)** en la iglesia a las 6:00PM en Español

<https://www.youtube.com/channel/UCnPWQVO-W7SO2iomPEpJBg>

**St Anthony of Padua**  
2818 River Road Camden NJ 08105  
Phone: 856-964-2776

**Sunday Masses** 9:30 AM & 11:00AM Spanish Masses

**Misas de Domingos** 9:30AM & 11:00AM Misas en Español

**Wednesday Mass** 7:00PM Spanish Mass

**Misa de Miercoles** 7:00 PM Misa en Español

<https://www.youtube.com/channel/UCnPWQVO-W7SO2iomPEpJBg>

**Facebook Page/ Nuestra pagina de Facebook:**

**JosephAnthony**



### Today's Gospel:

Jesus said to the crowds: "This is how it is with the kingdom of God; it is as if a man were to scatter seed on the land and would sleep and rise night and day and through it all the seed would sprout and grow, he knows not how. Or its own accord the land yields fruit, first the blade, then the ear, then the full grain in the ear. And when the grain is ripe, he wields the sickle at once, for the harvest has come."

*Mark 4: 26-34*



### Evangelio de hoy:

En aquel tiempo, Jesus dijo a la multitud: "El Reino de Dios se parece a lo que sucede cuando un hombre siembra la semilla en la tierra; que pasan las noches y los dias, y sin que el sepa como, la semilla germina y crece; y la tierra, por si sola, va produciendo el fruto: primero los tallos, luego las espigas y despues los granos en las espigas. Y cuando ya estan maduros los granos, el hombre echa mano de la hoz, pues ha llegado el tiempo de la cosecha."

*Marcos 4: 26-34*



Ezekiel 17: 22-24

Psalm 92: 2-3,13-14,15-16

2 Corinthians 5: 6-10

Mark 4: 26-34

Ezequiel 17: 22-24

Salmo 91: 2-3,13-14,15-16

2 Corintios 5: 6-10

Marcos 4: 26-34



## PARISH STAFF/ EQUIPO PARROQUIAL

(856) 964-2776

Pastor/ Parroco Rev. Jaime Hostios

Associate Priest/Sacerdote Asociado  
Rev. Fabian Quintero Orozco

Priest Resident/Sacerdote Residencial  
Rev. Jerold C. Mariastanislaus

Business Manager/ Administrador  
Licelot Rodríguez Ext 413

Rel. Ed. Director/ Director de Educacion Religiosa  
Deacon Pedro Espinal

Bookkeeping/ Contadora  
Norma Santiago Ext 404

Parish Secretary /Secretaria Parroquial

Josefina Pantaleon Ext 403

• Weddings/ Pre-Cana / Boda/ Pre-Cana

• Sweet 15- 16/ Quinceañeras

• Funerals/ Funerales

• Masses/ Misas

• Priest Schedules & Appointments/ Citas y horarios de los Sacerdotes

• All Parish Secretarial duties/ Todas los asuntos parroquiales

• Bulletin/ Boletin

• Food Bank Coordinator/ Coordinadora del Food Bank

Rel. Ed. & Baptism Secretary / Secretaria de Ed. Rel. & Bautizo

Diana Colon Ext 414

• Baptisms/ Bautizos

• First Communion/ Primeras Comuniones

• Confirmation/ Confirmaciones

• Religious Education/ Educacion Religiosa

Romero Center/ Centro Romero

(856-964-9777)

Director/ Directora : Teresa Garibay Ext 503

Music Ministry Director/ Director del Ministerio de Musica:  
Edward Facenda

Maintenance/ Food Bank Sub- Coordinator/ Mantenimiento/  
Sub- Coordinador del Food Bank:  
Jorge Espinal



Las inscripciones para el programa de Educacion Religiosa para adultos "RICA" estan siempre disponibles. Para registrarse puede pasar por la oficina y hablar con el Diacono Pedro Espinal o con Diana Colon a la Ext 414, durante las misas de San Jose Pro-Catedral de los domingos de las 9:00AM con Sonia Estrada o en la misa de las 11:00AM con Maritza Ramos.



St Joseph Pro-Cathedral School Kindergarten Class Registration begins Monday February 1st 2021 Every day- **Monday thru Friday from 7:30AM to 2:30PM in the School Office.** If you or someone you know has a child who will be 5 years old before or on September 30th, 2021- then register him/her in our Kindergarten Class!

**Need to bring:**

- Birth Certificate (original)
- Immunization Record
- Baptismal Certificate (if Catholic)
- Proof of Address

- Non refundable Registration fee as follows: **\$50 February 1st thru February 28th, 2021 or \$100 beginning March 1st, 2021**

For more information stop by the School or call our office at (856) 964-4336

Las inscripciones para la Escuela Pro-Catedral de San Jose Programa de Kindergarten comienzan el lunes 1ro de Febrero, 2021-

Todos los dias **Lunes a Viernes de 7:30AM a 2:30PM en la oficina de la escuela.** Si usted o alguien que conoce tiene un niño/a que cumplira los 5 años de edad antes o para el 30 de septiembre, 2021- entonces inscribalo en nuestro programa de Kindergarten!

**Necesita traer:**

- Acta de Nacimiento (original)
    - Tarjeta de vacunas
  - Acta de Bautizo ( si es Catolico)
    - Prueba de direccion
  - Pago de registracion no reembolsable segun lo siuiente:
    - **\$50 del 1ro de febrero al 28 de febrero, 2021 o \$100 comenzando el 1ro de Marzo 2021.**
- Para mas informacion afavor de pasar por la oficina de la escuela o llamar al (856) 964-4336



## Financial Report/ Reporte Financiero:

**Collection for 06/06/2021 \$ 6136**



**Attention Parishioners:** Saint Joseph Pro-Cathedral School and the Dual-language Pre-K program at the Community Learning Campus at Saint Anthony have openings for the 2021-2022 school year. On Sunday, May 23rd, a parent of a Saint Joseph Pro-Cathedral School student will address the congregation and will be available afterwards to answer any questions you may have about the schools.

For more information about Saint Joseph Pro-Cathedral School, please visit the website at [www.cspstjoeopro.org](http://www.cspstjoeopro.org) or contact Mrs. Kyle Orosz at 856-964-4336 or [korosz@cspschools.org](mailto:korosz@cspschools.org). For additional information on the Dual-Language Pre-K Program at the Community Learning Campus at Saint Anthony, please contact Milsy Beltre at (856) 966-6791 or [mbeltre@cspschools.org](mailto:mbeltre@cspschools.org).

**Atención:** La escuela de San José Pro-Catedral y el programa de Pre-K en dos idiomas en las instalaciones de la Escuela de San Antonio tienen vacantes para el año escolar 2021-2022 que comienza en Septiembre. El domingo 23 de mayo, un padre de un estudiante de la escuela de San José hablará al final de la misa y estará disponible para responder cualquier pregunta que tengan sobre las escuelas católicas.

Para obtener más información sobre la Escuela de San José Pro-Catedral, visite el sitio web [www.cspstjoeopro.org](http://www.cspstjoeopro.org) o comuníquese con la oficina principal 856-964-4336 o [bmachado@cspschools.org](mailto:bmachado@cspschools.org) o [crubert@cspschools.org](mailto:crubert@cspschools.org). Para obtener información sobre el programa de pre-kindergarten en dos idiomas en San Antonio comuníquese con Milsy Beltre al (856) 966-6791 o [mbeltre@cspschools.org](mailto:mbeltre@cspschools.org).



**During summer time, the office will be closing every Friday at 3:00PM.**

**Durante el verano, la oficina se estará cerrando todos los viernes a las 3:00PM.**

**Requirements for Catechism/ Religious Education Program/ Requisitos para el Catecismo– Educacion Religiosa:**

**Religiosa:**

**\*\*\*For First Communion/ Para Primera Comunión:**

- Child must be at least 7 years old/ El niño(a) debe tener sus 7 años cumplidos
- Birth Certificate & Baptism Certificate/ Certificados de Nacimiento y Bautismo

**\*\*\*For Confirmation/ Para Confirmación:**

- Child must be at least 12 years old/ El niño(a) debe tener sus 12 años cumplidos al momento de registrarse
- Birth Certificate, Baptism Certificate and First Communion Certificate/ Certificados de Nacimiento, Bautizo y Primera Comunión

**Note:**

The application must be sign by both parents at the rectory; if you have the legal custody of your child, you must bring the Court documentation.

Fee application: \$100 per child, \$170 for two, \$240 for three children ( they must be siblings)

**Nota:**

La aplicacion debe ser firmada por los padres del niño(a) al momento de la registracion; si alguno de los padres tiene la custodia legal, debe traer copia de los documentos de la corte.

Costo: \$100 dolares por niño, \$170 por dos, \$240 por tres (deben ser hermanos).



We will have the Feast of St Peter the Apostle on Tuesday June 29th, 2021 with mañanitas at 6:00AM and Holy Mass at 3:00PM at our parish of St Anthony of Padua.

Tendremos la Celebracion del apostol San Pedro el Martes 29 de Junio, 2021 con mañanitas a las 6:00AM y la Santa Misa a las 3:00PM en nuestra parroquia de San Antonio de Padua.



**ANTHONY OF PADUA MASS INTENTIONS/  
INTENCIONES DE MISA PARA SAN ANTONIO DE  
PADUA:**

**DOMINGO 13 DE JUNIO 9:30AM:** Por la sanacion y liberacion de la familia Ruiz Tavares y por todos los hogares del mundo entero. Por el eterno descanso de Francisco Emilio Tellez pedido por sus hijas. Por Eugenia Otero en su primer año de fallecida pedido por su hija Ramona Gonzalez.

**DOMINGO 13 DE JUNIO 11:00AM:** por el eterno descanso de Rafael Ramos, Luis Jaime Lugo, Ivan Ramos Correa, Roberto Irizarry Orengo, por todas las benditas almas del purgatorio pedido por Iris Quiñones. En accion de gracias a San Antonio por favores recibidos a Pascual y Siona Reyes. Por el eterno descanso de Antonio Velasquez quien en vida estuviera de cumpleaños. Por Claudia Alameda. Por Antonio Luis Roque en sus 11 meses de fallecido, por Antonio Roque en sus 5 meses de fallecido. Por Mike Hughes.

**MIERCOLES 16 DE JUNIO 7:00PM:** por las benditas almas del purgatorio.



**Free Membership Promotion Extended through June 30, 2021.**

Have a friend interested in joining the Knights of Columbus? We are offering one year of FREE online membership to men who join before the fraternal year's end. Just use the code **MCGIVNEY2020** when signing up at [kofc.org/join](http://kofc.org/join). Act now — **this offer expires June 30, 2021.**

**Promocion de membresia gratis extendida hasta Junio, 2021.**

Tienes algun amigo interesado en ser parte de los Caballeros de Colon? Estamos ofreciendo un año gratis de membresia para los caballeros que deseen integrarse a este grupo antes de finales de este año. Solo use el **codigo MCGIVNEY2020** cuando vaya a la pagina [kofc.org/join](http://kofc.org/join). Act now— esta oferta expira el 30 de Junio, 2021.



**ST JOSEPH PRO CATHEDRAL MASS INTENTIONS:**

**INTENCIONES DE MISA DE SAN JOSE PRO CATEDRAL:**

**SUNDAY JUNE 13TH 9:00 AM:** For the Souls of the purgatory.

**DOMINGO 13 DE JUNIO 11:00 AM:** por el eterno descanso de Rafael Vicente Martinez. Por la salud de la familia Rivas Crespo. Por la salud de la familia Crespo Guillen. Por la salud de la familia Crespo Gonzalez. Por el eterno descanso de Luis Andino pedido por la familia. Por Toñita Herrera quien en vida estuviera de cumpleaños.

**DOMINGO 13 DE JUNIO 1:30 PM:** por el eterno descanso de Everardo Sosa Castro en sus 3 meses de fallecido. Por Aaron Atenco Mexica en su aniversario de fallecido pedido por su esposa e hijos.

**MONDAY JUNE 14TH 8:00AM:** for people of the parish  
**6:00PM:** por las benditas almas del purgatorio

**TUESDAY JUNE 15TH 8:00 AM:** for the Souls of the purgatory. **6:00PM:** por todos los enfermos de nuestras familias y por los que cuidan de ellos.

**WEDNESDAY JUNE 16TH 8:00 AM:** por vocaciones Sacerdotales. **6:00PM:** por todas las personas en los hospitales y las carceles.

**THURSDAY JUNE 17TH 8:00AM:** for the eternal repose of Rosa Martinez req by Norma Santiago **6:00PM:** por Rosa Martinez.

**FRIDAY JUNE 18TH 8:00AM:** for the youth community  
**6:00PM:** por el eterno descanso de Juan Domingo Gutierrez en su primer año de fallecido pedido por la familia.

**SATURDAY JUNE 19TH 8:00AM:** for people of our parish. **6:00PM:** por todas las benditas almas del purgatorio.

Ana M. Trotter, Program Director  
**Mi Casita**  
**Day Care Center 2**  
 (856) 541-3372  
 2501 Carman Street • Camden, NJ  
 micasitadaycare2@verizon.net  
 Ages 3-5 (Free Care for Camden Residents)

**MISTER MEAT**  
 3945 FEDERAL ST. PENNSAUKEN, NJ 08110  
 WE GLADLY ACCEPT:  
 ALL MAJOR CREDIT CARDS & EBT  
 Store Hrs. Mon-Sat 8AM-7PM Sun 8AM-5pm  
 (856) 665-9393 **MEAT SALES**

**SPREAD THE WORD**  
 A Thriving, Vibrant Community Matters



**SUPPORT OUR ADVERTISERS**

*Please support our advertisers and mention you saw their ad here.*

www.carusocare.com  
**Carusocare**  
 FALCO, CARUSO & LEONARD | FUNERAL HOME

*Creando color y luz en tiempos de oscuridad*  
*"Nos comprometemos a continuar nuestra tradición de*  
*compasión y servicio a la comunidad."*  
*Completamente renovado y con "Envision"*  
*Celebra la vida, abraza la fe.*

856-665-0150 856-963-5355  
 6600 N. Browning Rd. • Pennsauken 3425 River Rd. • Camden

Enrico T. Caruso, Jr. CFSP, Executive Director  
 NJ License No. 3216 • PA License No. FD-013656-E

**MAY FUNERAL HOME**  
 THOMAS E. MAY, FOUNDER & OWNER NJ Lic# JP03072, PA Lic# 011885L

HERE FOR YOU, BECAUSE... *"We Care"*

CORRY L. FENNELL MANAGER NJ LIC#JP05033  
 1001 South 4th Street | Camden, NJ | 856-541-0494  
 MAYFUNHM@AOL.COM • WWW.MAYFUNERALHOMES.COM



**PROTECTING SENIORS NATIONWIDE**  
**MEDICAL ALERT SYSTEM**



**\$29.95/MO** PLUS SPECIAL OFFER  
**BILLED QUARTERLY**

CALL NOW! 1.877.801.7772  
 WWW.24-7MEDALARM.COM

**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE**

Contact **Douglas Shaller** to place an ad today!  
 dshaller@4LPi.com or (800) 477-4574 x6458

**ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE**

*Your Community is Looking!*



**FREE AD DESIGN**  
 WITH PURCHASE OF THIS SPACE.  
 - 800-477-4574 -

**Too Sick for Mass?**

**SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!**

Sign-up to get your bulletin delivered right to your inbox!  
 www.parishesonline.com



**FUNERARIA HERNÁNDEZ**  
 "Family Owned & Operated"

**Honrando Su Vida, Su Familia, y Su Cultura**  
 2426 Cove Road,  
 Pennsauken, NJ 08109

**856-662-6100**  
 donde se habla su idioma y entendemos su cultura  
**David Lee Hernandez, Jr., Gerente, NJ Licencia No. 4626**

Sirviendo la comunidad Hispana durante un tiempo difícil con respeto y conveniencia.  
 Servicios de entierros, cremaciones y repatriación de cuerpos a cualquier país.  
 Trabajamos con los consulados y funerarias de todos países para asegurar un memorial digno de su familia.

Para información de los servicios fúnebres de la Funeraria Hernandez, llamen 24 horas al día, 7 días a la semana al 856-662-6100, y le ayudaremos en su idioma.